

Е. Э. ГРАНСТРЕМ

Сокращения древнейших славяно-русских рукописей

Употребление сокращений в древнейших славяно-русских рукописях есть один из наименее разработанных вопросов славяно-русской палеографии. Сокращения рукописей более позднего времени, особенно сокращения деловой скорописи XVI—XVII веков, исследованы подробнее. Так, в работе Н. С. Чаева и Л. В. Черепнина „Русская палеография“ довольно тщательно изложены основные принципы сокращений в древнерусских актах, а также даны списки сокращений, специальных условных знаков, употреблявшихся для отдельных слов с раскрытием этих знаков.¹

Что касается сокращений рукописной книги древнейшего периода, то в работе Чаева и Черепнина, может быть, впервые в руководстве по русской палеографии, хотя очень бегло, дано правильное толкование причины появления сокращений, так называемых *Nomina Sacra*.

В большинстве же трудов,² как специально посвященных славяно-русской палеографии, так и касающихся истории письма попутно, наряду с рассмотрением каких-либо иных проблем, сокращения древнейших рукописей лишь упоминаются, указываются отдельные подлежащие сокращению слова, толкование же сокращений или не дается вовсе или дается неправильно.

Наиболее подробно древнеславянские сокращения — только в глаголической письменности — разобраны в работе чешского палеографа И. Вайса.³ Вайс не ограничивается простым перечислением сокращений, встречающихся в глаголических рукописях, но выясняет их происхождение и состав (например, указывает сложные слова, выясняет, из каких рукописей то или иное сокращение заимствовано — из латинских или из греческих и т. п.).

Отсутствие интереса исследователей к древнейшим сокращениям не случайно; наиболее отчетливо причина этого выражена И. В. Ягичем в его комментариях к изданию Мариинского четвероевангелия,⁴ где говорится, что в сокращениях древнейших славяно-русских рукописей заметна лишь „рабская зависимость“ славянской письменности от средневековой греческой, от византийской. И в самом деле, до последних

¹ Н. С. Чаев и Л. В. Черепнин. Русская палеография. М., 1947, стр. 141—144.

² Е. Ф. Карский. Славянская Кирилловская палеография. М.—Л., 1928, стр. 214, 231—232. — В. Н. Щепкин. Учебник русской палеографии. М., 1918, стр. 32.

³ J. Vajs. Rukověť hláholské paleografie. Praga, 1932.

⁴ И. В. Ягич. Мариинское четвероевангелие. СПб., 1883, стр. 418.